

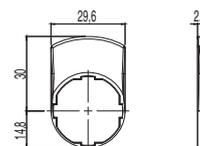


### Plaquettes avec marquage laser



Plaquettes pour dispositifs simples de la ligne EROUND, orientables de 90° en 90°. Disponibles en noir, gris et jaune ; le marquage est gravé au laser directement sur la plaquette. Cela évite d'appliquer des plaquettes supplémentaires ; la description de la commande reste permanente et indélébile pendant toute la durée de vie de la plaquette.

Les plaquettes peuvent être personnalisées avec de nombreux types de marquage laser selon les besoins du client.



Article	Description	Pièces/pack
VETF32H9700	Plaquette de couleur grise, sans inscription	10
VETF12H1700	Plaquette de couleur noire, sans inscription	10
VETF32H5700	Plaquette de couleur jaune, sans inscription	10
VETF32H91••	Plaquette de couleur grise, avec marquage indélébile laser	1
VETF12H12••	Plaquette de couleur noire, avec marquage indélébile laser	1
VETF32H51••	Plaquette de couleur jaune, avec marquage indélébile laser	1

**N'altère pas le degré de protection IP du dispositif associé.**

Non applicable sur des boutons doubles, triples et quadruples E2 •PD••••••, E2 •PT••••••, E2 •PQ••••••.

**Pour commander des plaquettes avec marquage :**

Dans les codes d'article, remplacez les puces par le code du marquage indiqué dans le tableau à la page 159.

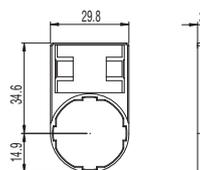
Exemple : Plaquette noire avec marquage « STOP ». VE TF12H12•• → VE TF12H12GB0

### Porte-plaquettes



Porte-plaquettes pour dispositif simple, orientable de 90° en 90°.

Il est possible d'utiliser des plaquettes d'autres fabricants (par exemple : 3M article KE-7270-2691-3 ou GRAFOPLAST article SITM612X) à condition de respecter les dimensions suivantes : base 27 +0/-0,4 mm, hauteur 18+0/-0,4 mm, épaisseur 0,8 ±0,4 mm.



Article	Description	Pièces/pack
VE PT32A00A0	Porte-plaquette avec trou façonné pour plaquette 18x27 mm, sans plaquette	10
VE PT32A10A0	Porte-plaquette avec trou façonné pour plaquette 18x27 mm complet avec plaquette protectrice transparente sans marquage	10
VE PT32A09A•••	Porte-plaquette avec trou façonné pour plaquette 18x27 mm complet avec plaquette couleur aluminium brillant avec marquage noir	1

**N'altère pas le degré de protection IP du dispositif associé.**

Non applicable sur des boutons doubles, triples et quadruples E2 •PD••••••, E2 •PT••••~•••, E2 •PQ••••~•••.

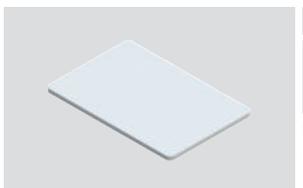
Non applicable en présence d'anneau façonné, adaptateur de Ø 22 à Ø 30 mm, gaine ou capuchon de protection.

**Pour commander des plaquettes avec marquage :**

Dans les codes d'article, remplacez les puces ••• par le code du marquage indiqué dans le tableau à la page 159.

Exemple : Porte-plaquette avec plaquette, marquage « STOP ». VE PT32A09A••• → VE PT32A09AGB0

### Plaquettes



Article	Description
VE TR3A770	Plaquette protectrice pour porte-plaquettes VE PT sans marquage. Conditionnements de <b>100 pièces</b>

Plaquette rectangulaire 18x27 mm, épaisseur 0,4 mm, polycarbonate antireflet transparente. Idéale pour protéger la plaquette en dessous



Article	Description
VE TR4A970	Plaquette pour porte-plaquettes VE PT sans marquage, pour gravure à la fraise ou au laser. Conditionnements de <b>100 pièces</b>
VE TR4A91•••	Plaquette pour porte-plaquettes VE PT avec marquage indélébile laser noir.

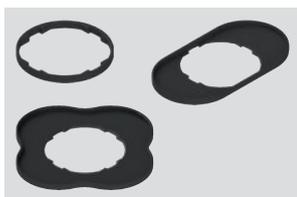
Plaquette rectangulaire 18x27 mm, épaisseur 0,8 mm, couleur aluminium brillant RAL 9006

**Pour commander des plaquettes avec marquage :**

Dans les codes d'article, remplacez les puces ••• par le code du marquage indiqué dans le tableau à la page 159.

Exemple : Plaquette avec marquage « STOP ». VE TR4A91••• → VE TR4A91GB0

## Anneau façonné



Article	Description	Pièces/pack
VE GP12H1A	Anneau façonné pour dispositif simple	50
VE GP12L1A	Anneau façonné pour bouton double et triple E2 •PD•••••••• - E2 •PT••••••••	50
VE GP12M1A	Anneau façonné pour bouton quadruple E2 •PQ••••••••	10

Non applicable en présence de porte-plaquette, adaptateur de Ø 22 à Ø 30 mm, gaine ou capuchon de protection.

**N'altère pas le degré de protection IP du dispositif associé.**

## Capuchon de protection

Conditionnements de **10 pièces****Caractéristiques techniques :**

Matériau : silicone adapté au contact avec des aliments

Degré de protection : IP67

Température ambiante : de -40°C à +80°C

Idéal pour les environnements alimentaires poussiéreux ou en présence d'eau et de sable.

Article	Description
VE CA1A1	Capuchon de protection pour bouton affleurant simple (épaisseur de panneau de 1 à 5 mm)
VE CA1B1	Capuchon de protection pour bouton dépassant simple (épaisseur de panneau de 1 à 5 mm)
VE CA1C1	Capuchon de protection pour bouton dépassant double et triple (épaisseur de panneau de 1 à 6 mm)
VE CA1D1	Capuchon de protection pour bouton affleurant double (épaisseur de panneau de 1 à 6 mm)

Non applicable en présence d'anneau façonné, porte-plaquette, adaptateur de Ø 22 à Ø 30 mm ou gaine de protection.

## Bloc de connexion

Conditionnements de **10 pièces**

Blocs de connexion de dimensions identiques aux blocs de contact, mais dépourvus de contacts électriques. À associer au disque lumineux de la série VE DL pour pouvoir le monter sans bornes ni sertissages supplémentaires.

Article	Description
VE BC2PV1	Bloc de connexion sur panneau
VE BC2FV1	Bloc de connexion en fond de boîtier

## Verrouillage avec diode

Conditionnements de **10 pièces**

Blocs avec diode de dimensions identiques aux blocs de contact, contenant à l'intérieur une diode de 3 A 1800 V. Pour une utilisation dans des branches de circuits dans lesquelles il doit être garanti que le sens de circulation du courant respecte la polarité prévue.

Article	Description
VE BD1PV1	Bloc avec diode, avec fixation sur panneau et connexions à vis
VE BD1PM1	Bloc avec diode, avec fixation sur panneau et raccordements à ressort PUSH-IN
VE BD1FV1	Bloc avec diode, avec fixation en fond de boîtier et connexions à vis
VE BD1FM1	Bloc avec diode, avec fixation en fond de boîtier et raccordements à ressort PUSH-IN

## Bouchon de fermeture

Conditionnements de **10 pièces****Caractéristiques techniques :**

Matériau corps et bague : technopolymère

Degré de protection : IP67 et IP69K

Couple de serrage : de 2 à 2,5 Nm

Article	Description
E2 1TA1A110	Bouchon de fermeture noir pour trous Ø 22 mm

## Protection contre la poussière

Conditionnements de **50 pièces**

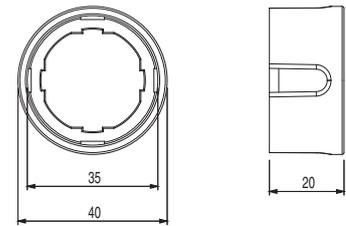
Article	Description
VE PR3A70	Protection transparente contre la poussière pour bloc de contact série E2. Valable pour tous les contacts avec fixation sur panneau.

Toutes les mesures sont indiquées en mm

### Gaine de protection à fenêtres



Article	Description
VE GP32A5A	Gaine de protection cylindrique jaune à 4 fenêtres



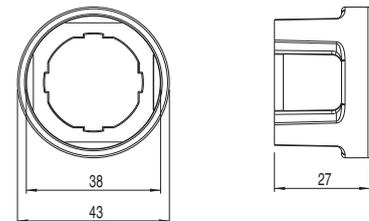
**N'altère pas le degré de protection IP du dispositif associé.**

Non applicable en présence d'anneau façonné, porte-plaquette, adaptateur de Ø 22 à Ø 30 mm ou capuchon de protection.

### Gaine de protection cylindrique



Article	Description	Couleur
VE GP32B5A	Gaine de protection cylindrique jaune	
VE GP32B1A	Gaine de protection cylindrique noire	
VE GP32B4A	Gaine de protection cylindrique verte	
VE GP32B6A	Gaine de protection cylindrique bleue	

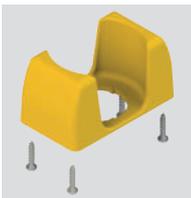


**N'altère pas le degré de protection IP du dispositif associé.**

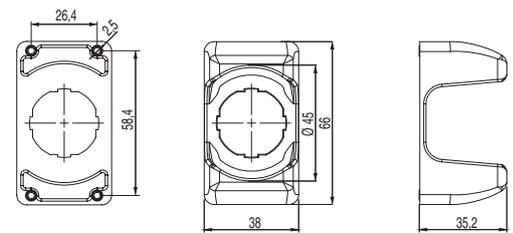
Non applicable sur des boutons arrêt d'urgence série E2 •PE•••••.

Non applicable en présence d'anneau façonné, porte-plaquette, adaptateur de Ø 22 à Ø 30 mm ou capuchon de protection.

### Gaine de protection ouverte



Article	Description
VE GP32F5A	Garde de protection rectangulaire ouvert jaune équipé de 4 vis (pour panneaux allant de 1 à 3,5 mm d'épaisseur)



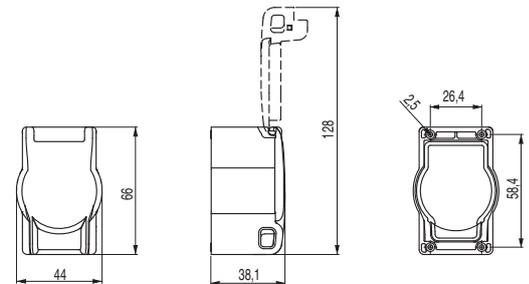
**N'altère pas le degré de protection IP du dispositif associé.**

Non applicable en présence d'anneau façonné, porte-plaquette, adaptateur de Ø 22 à Ø 30 mm ou capuchon de protection.

### Garde de protection cadenassable



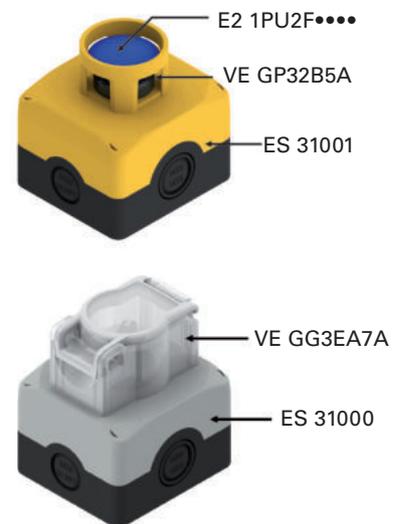
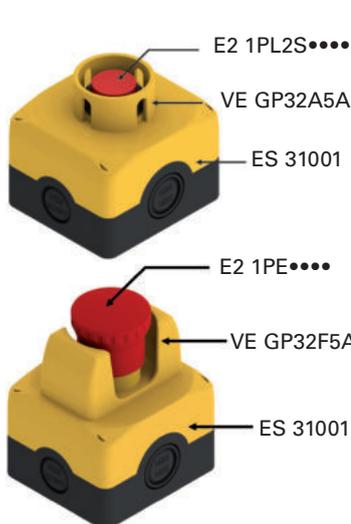
Article	Description
VE GG3EA7A	Garde cadenassable équipé de 4 vis (pour panneaux allant de 1 à 3,5 mm d'épaisseur) Idéale pour protéger les dispositifs qui ne doivent pas être actionnés involontairement.



**N'altère pas le degré de protection IP du dispositif associé.**

Ne peut pas s'appliquer en présence du porte-plaquette.

### Exemples d'application de gaines



Toutes les mesures sont indiquées en mm

## Liste des marquages disponibles

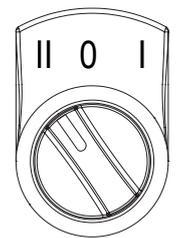
Code	Symbole										
L1		L42		L27		L330		L187		L386	
L287		L43		L147		L455		L230		L395	
L413		L213		L148		L456		L249		L411	
L2		L254		L162		L369		L376		L414	
L3		L17		L172		L426		L102		L415	
L4		L44		L220		L59		L103		L418	
L35		L45		L277		L64		L139		L419	
L36		L46		L226		L62		L140		L420	
L37		L60		L142		L63		L141		L80	
L11		L191		L54		L86		L157		L374	
L12		L193		L56		L88		L381		L476	
L412		L308		L57		L89		L445		L472	
L188		L61		L55		L87		L278		L473	
L14		L153		L146		L76		L323		L474	
L32		L194		L293		L77		L362		L475	
L33		L309		L304		L78		L380			
L34		L408		L305		L190		L382			
L240		L145		L470		L416		L383			
L16		L336		L317		L417		L384			
L41		L96		L319		L189		L385			

Autres marquages sur demande

Code	Symbole										
L7	↑	L25	↕	L84	⏪	L174	↔	L316	↻	L441	↗
L8	↓	L30	↗	L90	↕	L175	↓	L394	↷	L295	↻
L9	←	L31	↔	L91	↕	L176	↕	L399	↶		
L10	→	L58	↕	L312	⏪	L294	↕	L436	▲		
L18	↔	L75	↔	L311	↔	L313	↑	L437	▼		
L143	↔	L425	↕	L442	↔	L314	↓	L438	▶		
L24	↗	L454	⏪	L443	↕	L227	⸵	L439	◀		
L310	↙	L83	⏪	L170	↕	L228	⸵	L440	↖		

L234		L241		L247		L279		L392		L467	
L235		L242		L248		L280		L393		L468	
L236		L243		L251		L375		L463			
L237		L244		L252		L389		L464			
L238		L245		L253		L390		L465			
L239		L246		L260		L391		L466			

L19	0	L185	1 2 3	L155	AUTO 0 MAN.	L359	START AUTO	L232	R 0 F
L20	0	L259	1 2 3 4	L164	AUTO. MAN.	L360	STOP AUTO	L307	FWD 0 REV
L21	0	L452	STOP START	L377	AUTOMATIC 0 1	L163	SLOW FAST	L469	FWD REV
L22	0	L156	↑ ↓	L342	MAN OFF AUTO	L404		L144	BARRIER BY-PASS & RESET 0 1
L219	o -	L262	← 0 →	L266	AUTO-0-MAIN	L171	HIGH LOW	L217	CLOSE OPEN



Exemple de sélecteur à 3 positions avec plaquette de description VE TF••H•••• et marquage L21.

Autres marquages sur demande

Code	Symbole	Code	Symbole	Code	Symbole	Code	Symbole	Code	Symbole	Code	Symbole
L28	STOP	L67	3	L39		L289	BOOST	L208		L135	AVANTI - INDIETRO
L50	STOP	L68	4	L114	RESET	L292	MONO / TRI	L117	POMPA FILTRO 0 - 1	L104	24V 电源指示 24V Power
L48	STOP	L69	5	L306	RESET	L327	ENABLE DISABLE	L118	FILTER PUMP 0 - 1	L105	220V 电源指示 220V Power
L49	STOP	L70	6	L130	100%	L222	ACCESS DENIED	L119	RISCALDAMENTO 0 - 1	L106	选择开关 Selector
L113		L71	7	L315	24V=	L223	ACCESS ALLOWED	L120	HEATING 0 - 1	L107	启动按钮 START
L29	START	L72	8	L82	EROUND	L224	ACCESS REQUEST	L121	SCATTO TERMICO	L108	停止按钮 STOP
L53	START	L73	9	L199	SPEED	L225	ACCESS RESET	L122	CIRCUIT BREAKER	L109	电源指示 Power
L51	START	L74	0	L233	CAUTION	L215	INIT	L123	MAN. - AUT.	L110	合闸指示 Ready
L52	START	L450	-1	L250	POWER	L216	C / C	L124	START CICLO	L111	故障指示 Stoppage
L218		L451	-2	L332	ALLOW IN	L370	UNLOCK DOOR	L125	RADDRIZZATORE 0 - 1		
L276	START STOP	L129	3/4	L334	SYSTEM START	L371	REQUEST / RESET ACCESS TO AREA	L126	STOP CICLO		
L410	PAUSE (START)	L15	R	L335	SYSTEM STOP	L205	Y+	L127	BY-PASS EMERGENZE 0 - 1		
L65	1	L40	R	L333	CYCLE STOP	L206		L131	AZIONAMENTO 0 - 1		
L66	2	L38	R	L281	DEFAULT	L207		L132	TACITAZIONE SIRENA		

## Liste des marquages disponibles - TEXTES

Code	Test	Code	Test	Code	Test	Code	Test
IT0	ARRESTO	GB0	STOP	FR0	ARRÊT	DE0	HALT
IT1	AVVIO	GB1	START	FR1	MARCHE	DE1	START
IT2	CHIUSO	GB2	CLOSE	FR2	FERMÉ	DE2	ZU
IT3	SU	GB3	UP	FR3	MONTÉE	DE3	AUF
IT4	GIÚ	GB4	DOWN	FR4	DESCENTE	DE4	AB
IT5	SPENTO	GB5	OFF	FR5	ARRÊT	DE5	AUS
IT6	ACCESO	GB6	ON	FR6	MARCHE	DE6	EIN
IT7	IN SERVIZIO	GB7	RUN	FR7	EN SERVICE	DE7	BETRIEB
IT8	ERRORE	GB8	FAULT	FR8	PANNE	DE8	STÖRUNG
IT9	TEST	GB9	TEST	FR9	ESSAI	DE9	PRÜFUNG
IT10	SPENTO ACCESO	GB10	OFF ON	FR10	ARRÊT MARCHE	DE10	AUS EIN
IT11	MAN. AUTO	GB11	MAN. AUTO	FR11	MAN. AUTO	DE11	HAND AUTO
IT12	MAN. 0 AUTO	GB12	MAN. 0 AUTO	FR12	MAN. 0 AUTO	DE12	HAND 0 AUTO
IT13	MARCIA	GB13	DRIVE	FR13	MARCHE	DE13	ANTRIEB
IT14	RIAVVIA	GB14	RESET	FR14	REARM.	DE14	ENTSPERREN
IT15	AVANTI	GB15	FORWARD	FR15	AVANT	DE15	VORWÄRTS
IT16	INDIETRO	GB16	REVERSE	FR16	ARRIÈRE	DE16	RÜCKWÄRTS
IT17	AUMENTA	GB17	RAISE	FR17	MONTER	DE17	HEBEN
IT18	DIMINUISCI	GB18	LOWER	FR18	DESCENDRE	DE18	SENKEN
IT19	SINISTRA	GB19	LEFT	FR19	GAUCHE	DE19	LINKS
IT20	DESTRA	GB20	RIGHT	FR20	DROITE	DE20	RECHTS
IT21	FRENO	GB21	BRAKE	FR21	FERMER/OUVRIR	DE21	BREMSEN
IT22	ALTO	GB22	HIGH	FR22	HAUT	DE22	HOCH
IT23	BASSO	GB23	LOW	FR23	BAS	DE23	NIEDRIG
IT24	VELOCE	GB24	FAST	FR24	RAPIDE	DE24	SCHNELL
IT25	LENTO	GB25	SLOW	FR25	LENT	DE25	LANGSAM
IT26	PIÚ VELOCE	GB26	FASTER	FR26	PLUS RAPIDE	DE26	SCHNELLER
IT27	PIÚ LENTO	GB27	SLOWER	FR27	PLUS LENT	DE27	LANGSAMER
IT32	APRIRE	GB32	OPEN	FR32	OUVRIR	DE32	ÖFFNEN
IT63	CHIAMATA	GB63	CALL	FR63	APPEL	DE63	ANRUF
IT64	OCCUPATO	GB64	OCCUPIED	FR64	OCCUPÉ	DE64	BESETZT
IT99	ARRESTO D'EMERGENZA	GB99	EMERGENCY STOP	FR99	ARRÊT D'URGENCE	DE99	NOT-AUS

Autres marquages sur demande